



CENTER ON DISABILITIES AND  
HUMAN DEVELOPMENT  
*live learn work play*

University of Idaho  
College of Education

# CDHD Outreach

Volumen 2, Numero 1

Octubre 2003

## Celebrando 15 Años de Educación, Investigación y de Servicio

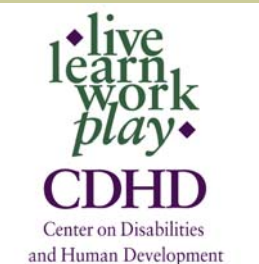
Este mes el Centro de Discapacidad y de Desarrollo Humano (CDHD) esta celebrando 15 años de educación, investigación y de servicio a todas las familias, a individuos, profesionales del Noroeste del País. El centro empezó como el Centro de Desarrollo en Discapacidad de Idaho en la Universidad de Idaho en 1988 y ha expandido en sus programas, incluyendo servicios y ayuda (soporte) a lo largo de todas las etapas y edades de las personas que presentan algún tipo de discapacidad.

El centro funciona con un presupuesto de \$4,676,600 para el año fiscal económico 2002-2003 con planes extender los programas en los próximos años.

A continuación se presenta una

lista completa de los proyectos que funcionan en el CDHD:

- America Reads
- BEST-Professional Development/Inservice Training
- Behavior Consultation
- Children and Youth with Deaf/Blindness
- Even Start Family Literacy
- Whitepine Early Childhood Center
- Family Support
- Families Together Outreach Center
- Idaho Assistive Technology
- Idaho Training Clearinghouse
- Idaho Training Cooperative
- Indian Education Outreach Project
- IdahoSTARS-Child Care Professional Development
- Parents as Teachers
- Positive Behavior Supports for Students
- Quality Child Care Initiative
- Schoolwide Planning
- U of I Child and Youth Study Center



Dentro de esta edición encontraras

IdahoSTARS 2

Assistive Technology for Infants and Toddlers 2

Community Partnership 2

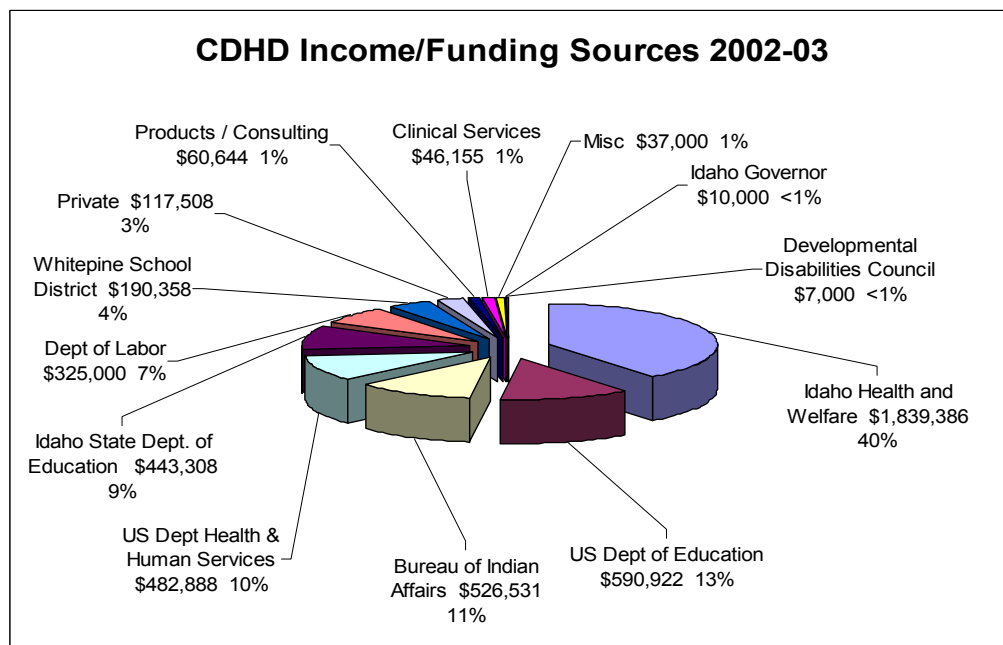
Indian Education Outreach Project 3

BEST-National and International Focus 3

Idaho Training Clearinghouse 3

CDHD Mission Guiding Principles 4

### CDHD Income/Funding Sources 2002-03





IdahoSTARS Child Care and Professional Development  
(Cuidado Infantil (guarderías) y Desarrollo Profesional)

El Centro de Discapacidad y Desarrollo Humano de la Universidad de Idaho en colaboración con la Asociación de Idaho para la educación de niños jóvenes financiada por el Departamento de Idaho de la salud y del bienestar, están en la tarea de empezar una transición estatal líder en el Cuidado Infantil Temprano

(guarderías) y del sistema de desarrollo profesional educativo. IdahoSTARS asume la responsabilidad de proporcionar los servicios de la inscripción, del registro y de la remisión para el programa del Cuidado Infantil Temprano (ICCP) dentro del estado. Estos servicios están siendo dirigidos por los miembros del programa de IdahoSTARS en siete oficinas regionales y oficinas estatales localizadas en Boise y en Moscow.

El sistema de desarrollo profesional es nuevo en Idaho, finalmente después del trabajo de muchos individuos y de programas que han

estado trabajando durante años, abogando por el desarrollo y la implementación de este sistema, abriendo así el camino para esta oportunidad histórica. Un componente clave de este programa es que va a incluir a las personas que trabajan en esta área en el desarrollo e implementación con fin mejorar su calidad dentro de nuestro estado. El proyecto de IdahoSTARS está en fases de desarrollo y de implementación. Para más información Marcar 2-1-1 o Marcar al: 800-926-2588 Y preguntarle por Lenea Pierzchanowski, Directora del Entrenamiento, Janice Guier, Coordinadora Regional, Brenda

**Assistive Technology for Infants and Toddlers: (El Proyecto de Asistencia Tecnológica para Infantes y bebés)**  
*A Handbook for parents and Caregivers (Manual para Padres de Familia o Personas a cargo)*

El proyecto de asistencia tecnología de Idaho ha publicado un manual diseñado como guía para los padres y las familias de Idaho que tienen infantes y niños jóvenes con retraso en su desarrollo o con discapacidades. Proporcionando la información sobre la asistencia tecnológica, modificaciones caseras, y opciones de servicio disponibles para los niños a temprana edad que sufran de

algún tipo de discapacidad física, cognoscitiva social y/o emocional, o adaptativa. El manual identifica las agencias, los servicios de apoyo, las opciones del financiamiento, y las fuentes a las que pertenecen las asistencias tecnológicas para los niños desde su nacimiento hasta los treinta y seis meses de edad. Describe el proceso a seguir para obtener las asistencias tecnológicas y el entrenamiento para su uso. También proporciona la

información sobre recursos para hacer de los hogares y de las comunidades lugares más seguros y más convenientes para los niños con discapacidades. El manual comprensivo está disponible gratuitamente entrando en contacto con el proyecto de la Asistencia tecnología de Idaho, el centro de discapacidad y del desarrollo humano, 129 W. Third, Moscow, Idaho 83843, o llamando 208-885-3771, 800-432-8324, o 208-885-3573

**“...proporciona la información sobre los recursos para hacer de los hogares y de las comunidades lugares más seguros y más convenientes para los niños con discapacidades”**

**Community Partnerships (Sociedades de la comunidad)**

Familias Unidas, es una organización no lucrativa que hace parte del Centro de Discapacidades y de Desarrollo Humano, anunciaron recientemente el establecimiento de un “Centro del Recurso del Padre de la Comunidad” financiado a través del estado de Washington PTI (PAVE).

El esfuerzo de colaboración

entre 16 distritos escolares rurales del este de Washington, Las Familias Unidas Nativas Americanas Nacionales, y el Proyecto de Asistencia Tecnológica de Idaho desarrollarán un programa para cubrir las necesidades únicas de las familias bajos recursos económicos que viven en áreas rurales, y que necesitan el entrenamiento

uno a uno, información, soporte y la ayuda necesaria para que estos puedan ayudar a sus hijos a cumplir las metas de desarrollo, u objetivos. y ayudarlos a tener vidas independientes productivas de adultos. Para más información sobre el contacto del Centro del Recurso del Padre de la Comunidad contacte Familia Unidas en Pullman, Washington al: 509-335-3321 o en sus oficinas en Moscow, Idaho al: 208-885-3930





## Indian Education Outreach Project (Proyecto de Educación Indígena Facilitada)



The Indian Education Outreach Project (IEOP) tiene un contrato con el Centro para la mejora / Bureau of Indian Affairs (de los asuntos indígenas) con una financiación de cuatro años para trabajar con los colegios indígenas en el área del Noroeste (Montana, Idaho, Washington, y Oregon) que están actualmente en un estado de acción correctiva, según la ley del "niño no dejado atrás en la legislación". El alcance del trabajo

ofrece tres filamentos para el personal que trabaja en escuelas indígenas, y estos son:

1) Desarrollo profesional que ofrece una certificación en Educación Especial. Título ofrecido para el personal del colegio indígena, 2) Entrenamientos para apoyar los componentes de la educación especial de los planes consolidados de la reforma, y 3) La asistencia técnica en sitio para las escuelas en estado de la acción

correctiva. Para más información sobre el IEOP, visite la página electrónica [www.idahocdh.org/ieop](http://www.idahocdh.org/ieop) contacte al Centro de Discapacidad y Desarrollo Humano 129 W. Third Street. En Moscow, Idaho, telefono: 208-885-3726

### BEST Project-National and International Focus (Se enfoca a nivel Nacional e Internacional)

Tres miembros del proyecto "BEST" (Building Effective Successful Teams) (construyendo grupos efectivos y exitosos) presente en la Conferencia de Aprendizaje que se llevo a cabo 15-18 de Julio del 2003 en Londres, Inglaterra. Dr. Jennifer Olson y Dr. Phil Olson presentaron "Creating Institutional Change through Leadership and Learning Communities" a una audiencia Internacional. Laurie Danahy presento: "Exploring Early Early Literacy Eco-systems: A Collaborative Approach to Impacting Young Children's

Early Literacy Eco-systems A collaborative approach to impacting Young children's Learning Environments." La presentación de Laurie Danahy puede ser bajada del Internet en la siguiente dirección:

<http://www.educ.uidaho.edu/best/>

A nivel nacional, Laurie Danahy y Dr. Jennifer Olson publicaron un artículo titulado "Literacy for the Littlest: Sharing Books with Babies and Toddlers." El artículo fue publicado en una edición conjunta del Foro Nacional Literario (Diario de la asociación Nacional de Even

Start) y Cosechando Literatura (una publicación del centro de ayuda literaria). Este artículo relaciona las experiencias de la lectura temprana con el nivel de desarrollo de los bebés y bebés más grandes. Los autores ofrecen una amplia gama de sugerencias prácticas para que sea el libro el elemento positivo dentro de la vida tan ocupada de las familias

***"Los autores ofrecen una amplia gama de sugerencias prácticas para que sea el libro el elemento positivo dentro de la vida tan ocupada de las familias."***

### Idaho Training Clearinghouse Enhances Webside (ITC Mejora Su Pagina Electrónica)

The Idaho Training Clearinghouse (ITC) ha cambiado su dirección y han mejorado algunos de los sitios más populares de su página. ITC está diseñado para conectar a profesionales y padres de familia con oportunidades de entrenamiento a lo largo de todo el estado y así crear un entrenamiento comunitario entre docentes y participantes en línea. El ITC ofrece información en general sobre las iniciativas estatales de

entrenamientos y sus fechas de eventos con temas variados, como en educación, y cuidados infantiles (guarderías). El proyecto también proporciona evaluaciones para medir el uso y la implementación de los materiales del entrenamiento y la necesidad para mantener entrenamientos adicionales. Los cambios en la página incluyen la capacidad de buscar los entrenamientos por ciudad, según el tema, y por fecha. Una comunidad entrenadora ahora

es accesible para todos los usuarios incluyendo foros de discusión, transferencias directas del archivo, y la opción para descargar los folletos del entrenamiento de una manera fácil y efectiva para el registro de dicho entrenamiento. Para tener acceso al ITC, favor visitar su página electrónica a la siguiente dirección:

<http://www.idahotc.com>





Universidad de Idaho  
Centro de Discapacidad y  
Desarrollo Humano  
Centro en Moscow:  
129 W. Third Street  
Moscow, Idaho 83843-4401  
Teléfono: 208-885-3559  
Fax: 208-885-3628

Universidad de Idaho  
Centro de Discapacidad y  
Desarrollo Humano  
Centro en Boise:  
800 Park Blvd  
Plaza IV, Suite 200  
Boise, Idaho 83712  
Teléfono: 208-364-4012  
Fax: 208-364-4035  
Editor: a del boletín: Julie Magelky  
Correo Electrónico:  
idahocdhd@uidaho.edu

¡Ahora Tenemos Nuestra Página  
Electrónica!  
[www.idahocdhd.org](http://www.idahocdhd.org)

**Dr. Julie Fodor**  
Directora  
**Nancy Deringer**  
Directora Asociada

**Miembros del Equipo de la  
Dirección:**  
**Michelle Doty, Entrenadora**  
**Dr. Robin Greenfield,**  
*Oficina en Boise*  
**Cari Murphy, Dissemination**  
**Dr. Jennifer Olson,**  
*Directora del Programa*  
**Ann Parks,**  
*Encargada de las Finanzas*  
**Ron Seiler, Policas**  
**Dr. Rand Walker**  
*Director de los Servicios Clinicos*  
**Katherine Sterling,**  
*Cultural Outreach*

### Misión

El centro de discapacidad y de Desarrollo Humano promueve la calidad de vida y la integración en todos los sitios para personas de todas las edades que presentan algún tipo de discapacidad física o mental, casos individuales de alto riesgo y de brindar educación, servicio, apoyo e investigación para sus familias.

### Objetivos Principales

Las personas con algún tipo de discapacidad física o mental, personas que presentan condiciones de alto riesgo y sus familias tienen derecho a:

- A vivir, aprender, a trabajar y a divertirse en sus propias comunidades;
- A servicios y apoyo centrados en sus propias capacidades y en sus puntos fuertes;
- A tomar decisiones, tomar riesgos y a definir la calidad de vida que ellos quieran escoger y...
- A realizar una contribución positiva a la sociedad.

Para asegurarnos de tener una comunicación efectiva con ustedes, Este boletín de noticias esta en disposición en Ingles / Español y en formatos alternativos. La adquisición del boletín en los formatos alternativos toma una semana. (Así que se debe llamar con anticipación). Para solicitar el boletín en Español o en los formatos alternativos de esta edición favor llamar al (208) 885-3559. Las versiones en Ingles y en Español están a disposición en nuestra pagina electrónica en la siguiente dirección: [www.idahocdhd.org](http://www.idahocdhd.org).